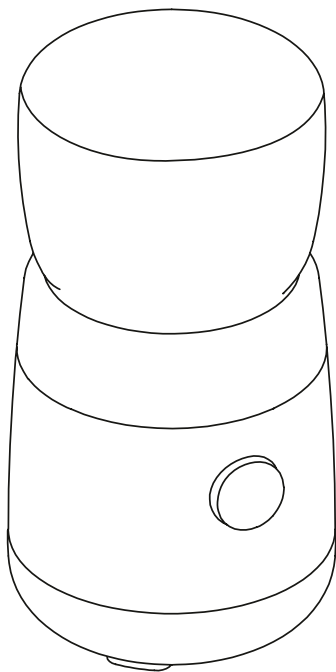


# RIG TIG

FOODIE  
ELECTRIC COFFEE GRINDER  
KAFFEKVÆRN  
KAFFEEMÜHLE

Design: Unit 10



RIG-TIG  
Copenhagen  
Denmark  
[www.rig-tig.com](http://www.rig-tig.com)

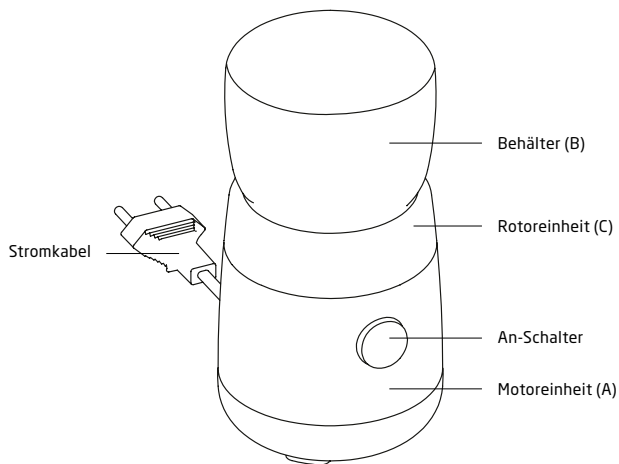
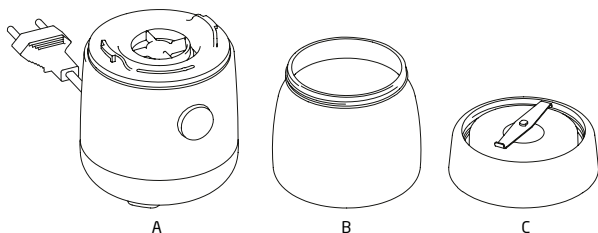


The global economic growth and the increasing world population will result in an increase in the use of our natural resources. Therefore, a circular way of thinking is essential if we want to ensure sustainability for the future.

The idea behind circular economy is to keep materials and products alive for long as possible through maintenance, sharing or recycling. By having a circular mind-set, we reduce the demand for extraction of Earth's resources in favour of the environment.

DE - FOODIE elektrische Kaffeemühle	4
DK - FOODIE elektrisk kaffekværn	8
EL - Ηλεκτρικός μύλος καφέ FOODIE	12
ES - FOODIE molinillo de café eléctrico	16
FI - FOODIE sähkö kahvimylly	20
FR - FOODIE moulin à café électrique	24
IS - FOODIE rafmagnskaffikvörn	28
IT - FOODIE macinacaffè elettrico	32
KN - FOODIE kaffinut aserorterut innaallagiartortoq	36
NL - FOODIE elektrische koffiemolen	40
NO - FOODIE elektrisk kaffekvern	44
PL - FOODIE elektryczna młynek do kawy	48
SE - FOODIE elektrisk kaffekvarn	52
UK - FOODIE electric coffe grinder	56

## FOODIE elektrische Kaffeemühle



## GEBRAUCHSANWEISUNG

Diese Kaffeemühle ist nur zum Mahlen von Kaffeebohnen in kleinen Mengen (max. 60 g) und nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Die Kaffeemühle sollte, wie andere Elektrogeräte auch, mit Vorsicht verwendet werden, um Verletzungen, Feuerschäden oder Schäden am Gerät zu vermeiden. Lesen Sie die Anleitung vor dem Erstgebrauch aufmerksam durch.

1. Die Kaffeemühle wird gebrauchsfertig geliefert.  
Bitte entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß.
2. Überprüfen Sie, ob das Gerät unbeschädigt und funktionsfähig ist.
3. Stellen Sie die Motoreinheit (A) auf eine ebene, stabile Fläche.
4. Füllen Sie den Behälter (B) mit Kaffeebohnen. Überfüllen Sie den Behälter nicht.
5. Verschrauben Sie die Rotoreinheit (C) sicher mit dem offenen Ende des Behälters. Drehen Sie den Behälter um, sodass sich die Rotoreinheit unten befindet, und schrauben Sie die Teile dann fest in die Motoreinheit.
6. Die Kaffeemühle muss immer maximal 30 Sekunden laufen, da der Motor sonst überhitzt wird, was zu einem Brandrisiko führen kann!
7. Schalten Sie die Kaffeemühle aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus, wenn die Bohnen gemahlen sind. Leeren Sie die Kaffeemühle.

## SICHERHEIT

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf.
2. Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit 220-240 V an und verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
3. Ziehen Sie den Stecker des Geräts immer aus der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird.
4. Das Gerät darf niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
5. Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen oder geistigen Fähigkeiten, fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen bedient werden, wenn Sie bei der Verwendung des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder darin eingewiesen wurden und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen.

6. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder können mögliche Risiken nicht immer verstehen. Schulen Sie Kinder im sicheren Umgang mit elektrischen Geräten.
7. Die Reinigung und Pflege darf nur von Kindern durchgeführt werden, die älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.
8. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
9. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über die Tischkante nach unten hängt.
10. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizplatten, offenem Feuer oder ähnlichem auf.
11. **VORSICHT:** Behälter während des Betriebs nicht öffnen. Bitte warten, bis das Messer still steht.
12. **VORSICHT:** Das Messer ist sehr scharf, daher vorsichtig reinigen.
13. Die Messerklingen dürfen nicht nochmals geschliffen werden.
14. **WARNUNG:** Um Gefahren zu verhindern, darf dieses Gerät nicht an externe Schaltgeräte, z. B. eine Zeitschaltuhr, oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der häufig ein- und ausgeschaltet wird.
15. Prüfen Sie vor der Verwendung immer das Gerät, das Kabel und den Stecker.
16. Für zusätzlichen Schutz wird die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem Bemessungsfehlerstrom von max. 30 mA empfohlen. Erkundigen Sie sich diesbezüglich bei Ihrem Elektriker.
17. Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch vorgesehen.
18. Wenn das Gerät für andere als die beabsichtigten Zwecke verwendet wird oder wenn die Bedienungsanleitung nicht befolgt wird, übernimmt der Benutzer die volle Verantwortung. Alle Schäden am Produkt oder anderen Gegenständen fallen nicht unter die Garantieleistung.
19. Bewegen Sie das Gerät nicht, während es eingeschaltet ist.
20. Schalten Sie die Kaffeemühle nicht ein, wenn der Behälter leer ist. Dies kann den Motor beschädigen.

## PFLEGE DES GERÄTS

- Reinigen Sie die Kaffeemühle nach jedem Gebrauch.
- Seien Sie sehr vorsichtig. Das Mahlmesser ist scharf.
- Reinigen Sie die Kaffeemühle niemals mit Wasser und tauchen Sie es niemals in Wasser ein.
- Den Behälter innen mit einer weichen, trockenen Bürste reinigen.
- Reinigen Sie das Gehäuse der Kaffeemühle mit einem feuchten Tuch und wischen Sie es mit einem weichen Tuch trocken. Vermeiden Sie, das Wasser in den Behälter des Geräts gelangt.

## REKLAMATION

Sie haben ein Reklamationsrecht gemäß der geltenden Gesetze. Legen Sie einer Reklamation bitte die maschinell abgestempelte Kaufquittung mit dem Kaufdatum bei. Reichen Sie im Falle einer Reklamation den Wasserkocher dort ein, wo Sie ihn gekauft haben.

## ENTSORGUNG



Nach den geltenden Gesetzen sind elektrische und elektronische Geräte zur Entsorgung abzugeben und Teile des Geräts wiederzuverwenden. Elektrische und elektronische Geräte, die mit dem Symbol für Recycling versehen sind, sind in einem kommunalen Wertstoffhof abzugeben.

## TECHNISCHE ANGABEN

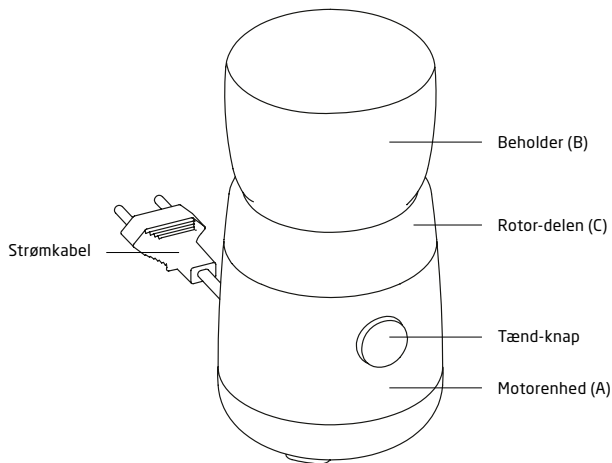
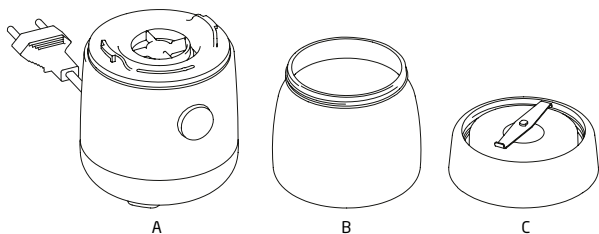
FOODIE elektrische Kaffeemühle  
Art. No: IN-Z00603-X  
220-240V 50/60HZ 180W



Änderungen und Verbesserungen sind vorbehalten.

RIG-TIG  
Christianshavns Kanal 4  
1406 Copenhagen K  
Denmark

## FOODIE elektrisk kaffekværn



## INSTRUKTION

Denne kaffekværn er kun beregnet til at male kaffebønner i små mængder (max. 60 g) og kun til privat brug. Den elektriske kaffekværn skal ligesom andre elektriske apparater anvendes med forsigtighed for at undgå personskader, brandskader eller beskadigelse af apparatet. Det anbefales at læse brugsanvisningen grundigt igennem og følge den, inden kaffekværnen tages i brug.

1. Kaffekværnen leveres driftsklar. Bortskaf venligst emballagen korrekt.
2. Tjek at apparatet er ubeskadiget og funktionsdygtigt.
3. Placer motorenheden (A) på en plan overflade.
4. Fyld kaffebønner i beholderen (B). Undgå at overfylde beholderen.
5. Skru rotor-delen (C) fast på den åbne del af beholderen. Vend beholderen på hovedet, så rotor-delen er i bunden, og skru den derefter godt fast på motordelen.
6. Tilslut kaffekværnen til stikkontakten, og start apparatet ved at trykke på knappen og holde den nede.
7. Kaffekværnen må køre i maks. 30 sekunder ad gangen, da motoren ellers overophedes. Dette kan udgøre en risiko for brandfare!
8. Sluk kaffekværnen og træk stikket ud, når bønnerne er malet. Tøm kaffemøllen.

## SIKKERHED

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 220-240 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten.
4. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker.
5. Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
6. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med el-apparater.

7. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er over 8 år og er under opsyn.
8. Sørg for, at apparat og ledning er uden for børns rækkevidde, medmindre de er 8 år og opefter.
9. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
10. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
11. **ADVARSEL!** Åben ikke beholderen, mens apparatet er tændt. Vent til knivbladene ikke længere bevæger sig!
12. **ADVARSEL!** Knivbladene er meget skarpe, så udvis stor forsigtighed i forbindelse med rengøring!
13. Knivbladene må ikke efter-slibes.
14. **FORSIGTIG!** For at undgå farlige situationer må dette apparat ikke kunne tilsluttes ledningsnettet via en ekstern indkoblingsanordning, som f.eks. en timer, eller være tilsluttet et kredsløb, som tændes og slukkes automatisk.
15. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug.
16. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæbrydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
17. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
18. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følger heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.
19. Flyt ikke på apparatet, mens det er tændt.
20. Tænd ikke for kaffekværnen, når beholderen er tom. Dette kan beskadige motoren.


## RENGØRING/VEDLIGEHOLDELSE

- Rengør altid kaffekværnen straks efter brug.
- Vær meget forsigtig i forbindelse med rengøring. Knivbladene er skarpe.
- Rengør aldrig kaffekværnen med vand, og undgå at sænke den ned i vand.
- Beholderen kan rengøres indvendigt med en blød, tør pensel eller børste.
- Rengør kaffekværnen udvendigt med en fugtig klud og tør efter med en tør, blød klud. Undgå, at der kommer vand i apparatets indvendige dele.

## REKLAMATION

Reklamationsret i henhold til gældende lovgivning. Maskinafstemplet kassebon/købskvittering med købsdato skal vedlægges i tilfælde af reklamation. Ved reklamation skal apparatet indleveres, hvor det er købt.

## BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISKE APPARATER

 Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på kommunal genbrugsplads.

## TEKNISK DATA

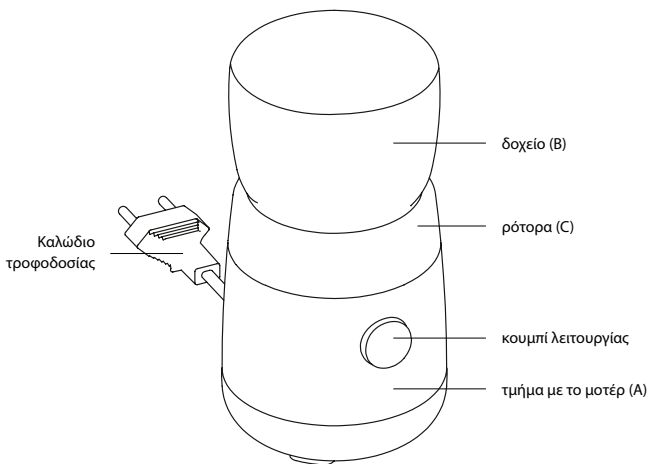
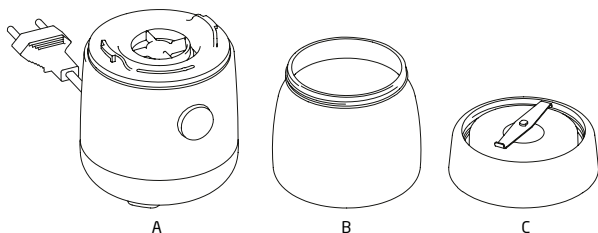
FOODIE elektrisk kaffekværn  
Art. No: IN-Z00603-X  
220-240V 50/60HZ 180W



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

RIG-TIG  
Christianshavns Kanal 4  
1405 København K  
Danmark

## Ηλεκτρικός μύλος καφέ FOODIE



## Οδηγίες

Ο μύλος καφέ προορίζεται για το άλεσμα μικρών ποσοτήτων κόκκων καφέ (max 60 g) και μόνο για προσωπική χρήση. Όπως με όλες τις ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του ηλεκτρικού μύλου καφέ FOODIE ώστε να αποφευχθούν οι τραυματισμοί, οι ζημιές από πυρκαγιά ή οι ζημιές στη συσκευή. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση.

1. Ο μύλος καφέ είναι έτοιμος για χρήση. Απορρίψτε με κατάλληλο τρόπο τη συσκευασία.
2. Ελέγξτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι λειτουργεί κανονικά.
3. Τοποθετήστε το τμήμα με το μοτέρ (A) πάνω σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
4. Γεμίστε το δοχείο (B) με κόκκους καφέ. Μη γεμίζετε υπερβολικά το δοχείο.
5. Βιδώστε σφιχτά το τμήμα ρότορα (C) στο ανοιχτό άκρο του δοχείου. Αναποδογυρίστε το δοχείο, έτσι ώστε το τμήμα ρότορα να είναι στο κάτω μέρος και βιδώστε τα μέρη σφιχτά στο τμήμα με το μοτέρ.
6. Ο μύλος καφέ πρέπει να λειτουργεί για έως 30 δευτερόλεπτα τη φορά. Διαφορετικά, μπορεί να υπερθερμανθεί το μοτέρ του και να υπάρξει κίνδυνος φωτιάς!
7. Απενεργοποιήστε το μύλο καφέ και βγάλτε τον από την πρίζα ρεύματος όταν έχετε αλέσει τους κόκκους. Αδειάστε το μύλο καφέ.

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ

1. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
2. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε οικιακή πρίζα 220–240V και χρησιμοποιήστε την μόνο για την προβλεπόμενη χρήση.
3. Αποσυνδέετε πάντοτε το φις από την πρίζα, εφόσον δε χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
4. Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
5. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, και έχουν κατανοήσει τους εμπλεκόμενους κινδύνους.
6. Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δε θα παίξουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν έχουν πάντοτε την ικανότητα να αντιλαμβάνονται δυνητικούς κινδύνους. Μάθετε στα παιδιά τον υπεύθυνο χειρισμό των ηλεκτρικών συσκευών.

7. Ο καθαρισμός και συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από τα παιδιά, εκτός εάν είναι τουλάχιστον 8 ετών και βρίσκονται υπό επίβλεψη.
8. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά μικρότερα από 8 ετών.
9. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπέζιου.
10. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε εστίες κουζίνας, ανοικτή φλόγα ή παρόμοια.
11. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην ανοίγετε το δοχείο όσο η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Περιμένετε μέχρι να σταματήσουν να κινούνται οι λεπίδες!
12. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές, οπότε πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα κατά τον καθαρισμό!
13. Δεν πρέπει να ακονίσετε ξανά τις λεπίδες των μαχαιριών.
14. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για την αποφυγή κινδύνων, η συσκευή δεν επιτρέπεται να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικού διακόπτη, όπως χρονοδιακόπτη, ούτε να συνδέεται σε κύκλωμα το οποίο να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται τακτικά μέσω τέτοιου διακόπτη.
15. Ελέγχετε πάντοτε τη συσκευή, το καλώδιο και το φως, πριν από τη χρήση, για ενδεχόμενη ζημία.
16. Για επιπλέον προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση αυτόματου προστατευτικού διακόπτη διαρροής (κύκλωμα ρελέ HFI / PFI / HPPF) με μέγιστη ένταση ρεύματος 30 mA. Για συμβουλές, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
17. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
18. Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς, εκτός από το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, ή εάν η χρήση της δεν είναι σύμφωνη με το εγχειρίδιο χρήσης, η πλήρης ευθύνη για οποιαδήποτε συνέπειες βαρύνει το χρήστη. Οποιαδήποτε ζημία στη συσκευή ή σε άλλα αντικείμενα δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
19. Μην μετακινείτε τη συσκευή όσο λειτουργεί.
20. Μην ενεργοποιείτε το μύλο καφέ όταν είναι κενό το δοχείο. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο μοτέρ.

## Συντήρηση

- Βεβαιωθείτε πως καθαρίζετε το μύλο καφέ αμέσως μετά τη χρήση.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό. Οι λεπίδες είναι αιχμηρές.
- Μην καθαρίζετε ποτέ το εσωτερικό του μύλου καφέ με νερό και αποφεύγετε να τον βυθίζετε σε νερό.
- Καθαρίζετε το εσωτερικό με μια μαλακή, στεγνή βούρτσα.
- Καθαρίζετε την εξωτερική πλευρά του μύλου καφέ με ένα νωπό πανί και στεγνώνετε με ένα μαλακό πανί. Αποφύγετε την επαφή των εσωτερικών μερών της συσκευής με το νερό.

## Καταγγελία

Δικαίωμα καταγγελίας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Σε περίπτωση καταγγελίας, πρέπει να επισυναφθεί ταμειακή απόδειξη/ απόδειξη αγοράς με σφραγίδα που να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση καταγγελίας, ο μύλος καφέ πρέπει να παραδοθεί στο κατάστημα όπου αγοράστηκε.

## Διάθεση ηλεκτρικών συσκευών



Η νομοθεσία απαιτεί τη συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την επανάχρηση των μερών των συσκευών. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που φέρουν το σύμβολο διαχείρισης αποβλήτων πρέπει να παραδίδονται σε έναν δημοτικό χώρο επανάχρησης.

## Τεχνικά δεδομένα

FOODIE μύλος καφέ  
Art. No: IN-Z00603-X  
220-240 V 50/60 HZ 180 W

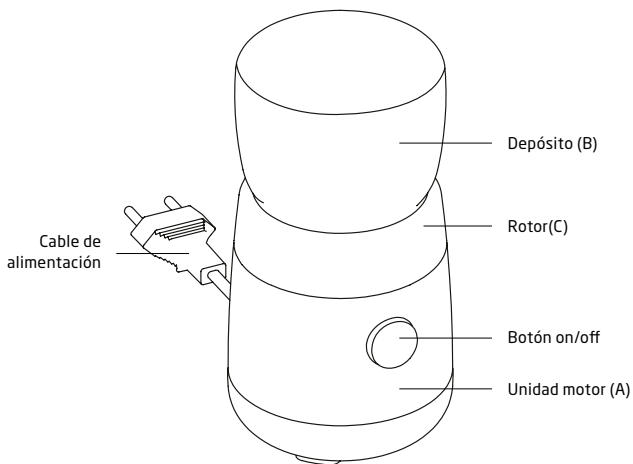
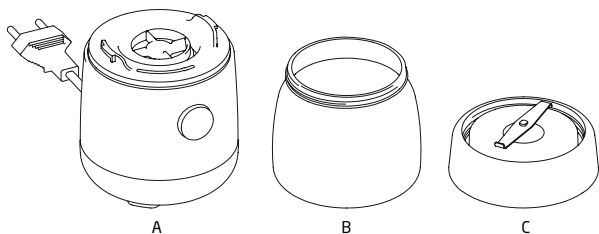


Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος για αλλαγές και βελτιώσεις

RIG-TIG  
Christianshavns Kanal 4  
1406 Copenhagen K  
Denmark



## FOODIE molinillo de café eléctrico



## INSTRUCCIONES

El único propósito de este molinillo de café es moler granos de café (max 60 g) en pequeñas cantidades y solo para uso privado. El molinillo de café eléctrico, igual que otros aparatos eléctricos, debería utilizarse con precaución para evitar daños personales, quemaduras o daños en el aparato. Lea las instrucciones con atención antes de usarlo.

1. El molinillo de café está listo para su uso.  
Deshágase del empaquetado adecuadamente.
2. Compruebe que el aparato esté en buen estado y que funcione correctamente.
3. Ponga la unidad de motor (A) sobre una superficie plana y estable.
4. Rellene el depósito (B) con granos de café. No llene el depósito en exceso.
5. Enrosque bien el rotor (C) en el extremo abierto del depósito. Ponga el contenedor boca abajo de manera que el rotor esté en la parte inferior. Posteriormente enrosque muy bien las piezas en el motor.
6. No se debe dejar funcionar el molinillo de café durante más de 30 segundos cada vez. De lo contrario, el motor se puede sobrecalentar, lo que puede conllevar un riesgo de incendio.
7. Apague el molinillo de café y desenchufe el cable cuando los granos ya estén molidos. Vacíe el molinillo de café.

## SEGURIDAD

1. Lea el manual de instrucciones atentamente antes de usar el molinillo y guárdelo para futuras referencias.
2. Solo puede conectar el aparato a un enchufe de 220 a 240 V y utilizarlo para su uso previsto.
3. Cuando no lo esté usando, desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica.
4. No se debe sumergir el aparato en agua u otros líquidos.
5. Este aparato lo pueden utilizar niños de 8 años en adelante y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, si están bajo supervisión o han recibido instrucciones para usar el aparato de manera segura por parte de una persona que se hace responsable de su seguridad, y si entienden los peligros que conlleva.

6. Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no juegan con el aparato. Los niños no siempre entienden los riesgos potenciales. Enseñe a los niños a manejar los aparatos eléctricos con responsabilidad.
7. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben correr a cargo de un niño, a no ser que tenga más de 8 años y esté bajo supervisión.
8. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
9. Compruebe que el cable no cuelga por el borde de la superficie donde está el aparato.
10. No coloque el aparato sobre de superficies calientes o cerca de ellas, fuegos sin protección o similares.
11. **PRECAUCIONES:** No abra el depósito mientras el aparato esté encendido. ¡Espere hasta que las cuchillas dejen de moverse!
12. **PRECAUCIONES:** Tenga cuidado al limpiar, ¡las cuchillas son muy afiladas!
13. No vuelva a lijar las cuchillas.
14. **PRECAUCIONES:** Para evitar cualquier tipo de riesgo, no se debe alimentar este aparato desde un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarlo a un circuito que el aparato encienda y apague de manera regular.
15. Compruebe si siempre el aparato, el cable y el enchufe presentan daños antes de usarlo.
16. Para una protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de trabajo residual que no exceda los 30 mA. Pida consejo al encargado de la instalación.
17. El aparato es solo para uso doméstico.
18. Si usa el aparato para fines diferentes a los previstos, o si no lo usa respetando el manual de instrucciones, toda la responsabilidad de cualquier tipo de consecuencia recaerá sobre el usuario. Cualquier daño en el producto u otros objetos no estará cubierto por la garantía.
19. No mueva el dispositivo mientras esté encendido.
20. No encienda el molinillo de café cuando el depósito esté vacío. Hacerlo podría dañar el motor.

## MANTENIMIENTO

- Asegúrese de limpiar siempre el molinillo de café inmediatamente después de cada uso.
- Tenga precaución a la hora de limpiar. Las cuchillas son afiladas.
- Nunca limpie la parte interior del molinillo de café con agua y evite sumergirlo en agua.
- Limpie la parte interior del depósito con un cepillo suave y seco.
- Limpie la parte exterior del molinillo de café con un paño humedecido y séquela con un paño suave. Evite que entre el agua en las piezas interiores del aparato.

## RECLAMACIONES

Se pueden realizar reclamaciones con arreglo a la legislación aplicable. Se presentará un recibo sellado con la fecha de compra/factura en caso de reclamación. Las reclamaciones deben hacerse donde se adquirió el hervidor eléctrico.

## DESECHO DE ELECTRODOMÉSTICOS



La legislación requiere que los aparatos eléctricos y electrónicos y sus piezas se recojan y reutilicen. Los aparatos eléctricos y electrónicos marcados con el símbolo de recogida de residuos deben

## DATOS TÉCNICOS

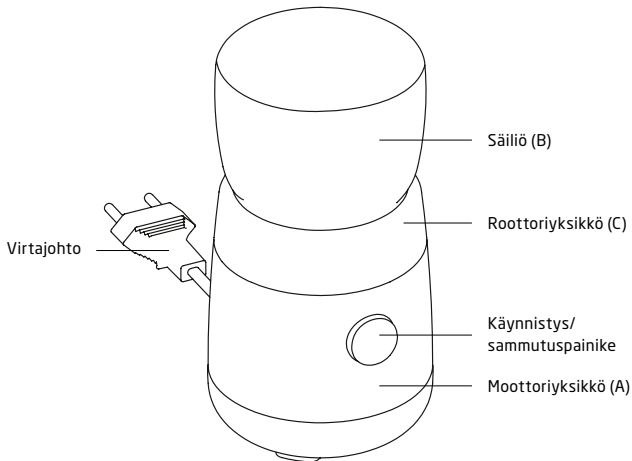
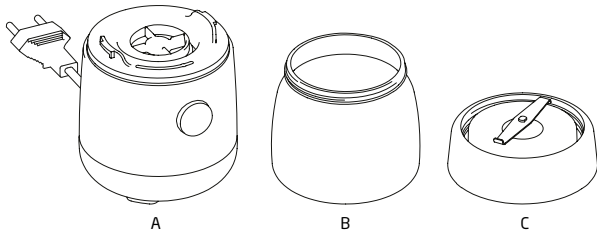
FOODIE molinillo de café eléctrico  
Art. No: IN-Z00603-X  
220-240V 50/60HZ 180W



Sujeto a modificaciones y actualizaciones.

RIG-TIG  
Christianshavns Kanal 4  
1406 Copenhagen K  
Denmark

## FOODIE sähkö kahvimylly



## KÄYTTÖOHJEET

Tämä kahvimylly on tarkoitettu vain pienten kahvimäärien jauhamiseen (max 60 g) ja ainoastaan yksityiseen käyttöön. Kuten muitakin sähkölaitteita, FOODIE Electric kahvimyllyä on käytettävä varoen henkilövahinkojen, tulipalon tai laitteen vaurioitumisen estämiseksi. Lue ohjeet tarkoin ennen käyttöä.

1. Kahvimylly on käyttövalmis. Pyydämme sinua tuhoamaan pakkauksen asiaankuuluvalla tavalla.
2. Tarkista, että laite on vahingoittumaton ja toimiva.
3. Aseta moottoriyksikkö (A) tasaiselle, vakaalle alustalle.
4. Täytä säiliö (B) kahvipavuilla. Älä ylitäytä säiliötä.
5. Kierrä roottoriyksikkö (C) tukevasti kiinni säiliön aukinaiseen päähän. Käännä säiliö ylösalaisin siten, että roottoriyksikkö jää alimmaiseksi, ja kierrä sitten osat tiukasti moottoriyksikköön.
6. Kahvimylly voi olla käynnissä korkeintaan 30 sekuntia kerrallaan. Muussa tapauksessa kone saattaa ylikuumentua, mikä aiheuttaa tulipalon vaaran!
7. Kun olet jauhanut pavut sammuta kahvimylly ja irrota virtajohto pistokkeesta. Tyhjennä kahvimylly.

## TURVALLISUUS

1. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä, ja säästä ne tulevaa käyttöä varten.
2. Liitä laite ainoastaan 220-240V pistorasiaan ja käytä laitetta ainoastaan sille tarkoitettuun käyttöön.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina, kun laite ei ole käytössä.
4. Laitetta ei saa upottaa veteen eikä muihin nesteisiin.
5. Vähintään 8-vuotiaat lapset, fyysisiltä tai henkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneet henkilöt sekä henkilöt, joiden kokemus ja tietämys ovat puutteellisia, voivat käyttää laitetta vain, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on valvonut tai opastanut heitä laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit.
6. Lapsia pitää valvoa ja on varmistettava, etteivät he leiki laitteella. Lapsat eivät aina ymmärrä mahdollisia riskejä. Opettakaa lapsille sähkölaitteiden turvallista käyttöä.

7. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, paitsi jos he ovat yli 8-vuotiaita ja heitä valvotaan.
8. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
9. Huolehdi, ettei virtajohto roiku pöydän reunan yli.
10. Älä sijoita laitetta keittolevyille, avotulelle tai vastaaville paikoille tai niiden läheisyyteen.
11. **VAROITUS!** Älä avaa säiliötä laitteen ollessa käynnissä. Odota, kunnes terät eivät enää liiku!
12. **VAROITUS!** Terät ovat erittäin teräviä, joten ole varovainen puhdistuksessa!
13. Älä hio teriä.
14. **VAROITUS:** Lämpökytkimen tahattoman nollautumisen aiheuttaman vaaran välttämiseksi laitetta ei saa liittää ulkoiseen katkaisijaan, kuten ajastimeen eikä virtapiiriin, jonka virta katkaistaan ja kytketään säännöllisesti.
15. Tarkista ennen käyttöä, että laite, virtajohto ja pistotulppa ovat ehjiä.
16. Turvallisuuden lisäämiseksi suositellaan asentamaan vikavirtasuojaa (RCD), jonka laukaisuvikavirta on enintään 30 mA. Kysy lisätietoja sähköasentajalta.
17. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
18. Käyttäjällä on vastuu kaikista seuraamuksista, mikäli laitetta käytetään muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu, tai jos sitä käytetään käyttöohjeiden vastaisesti. Takuu ei niissä tapauksissa kata mitään laitteelle tai millekään muulle kohteelle aiheutuneita vaurioita.
19. Älä siirrä käynnissä olevaa laitetta.
20. Älä käynnistä kahvimyllyä säiliön ollessa tyhjä. Se saattaa vaurioittaa laitteen konetta.

## LAITTEEN HOITO

- Puhdista kahvimylly aina käytön jälkeen.
- Puhdista se hyvin varovasti. Terät ovat terävät.
- Älä koskaan puhdista kahvimyllyn sisäpuolta vedellä, ja vältä sen upottamista veteen.
- Puhdista kahvimyllyn sisäpuoli pehmeällä, kuivalla harjalla tai liinalla.
- Puhdista kahvimyllyn ulkopinta kostealla liinalla ja kuivaa pehmeällä liinalla. Vältä aina veden pääsemistä laitteen sisäosiin.

## REKLAMAATIOT

Laitetta koskee voimassa olevan lainsäädännön mukainen reklamaatio-oikeus. Reklamaatioon on liitettävä koneellisesti tulostettu kassakuitti tai ostotodistus, josta käy ilmi laitteen ostopäivämäärä. Vedenkeitin on reklamaatiotapauksissa toimitettava takaisin ostopaikkaan.

## KODINKONEIDEN HÄVITTÄMINEN



Laki edellyttää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on kerättävä talteen ja laitteiden osat kierrätettävä. Jäteastia-ikonilla merkityt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

## TEKNISET TIEDOT

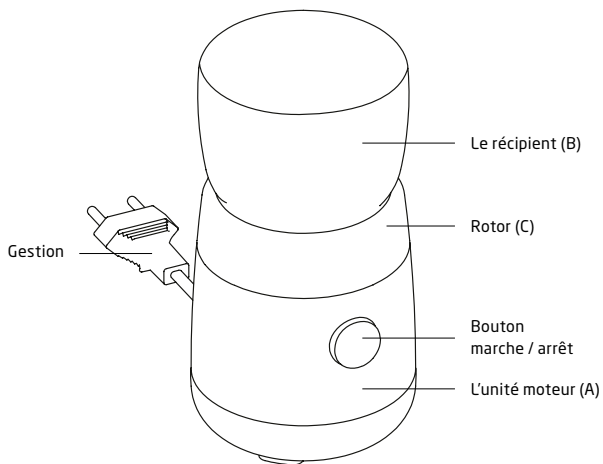
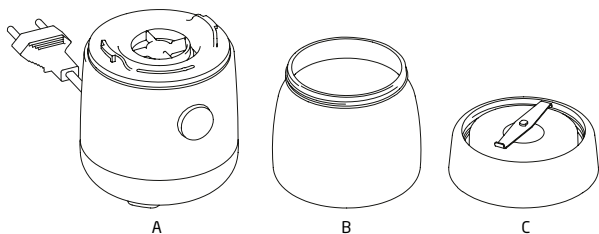
FOODIE sähkö kahvimylly  
Art. No: IN-Z00603-X  
220-240V 50/60HZ 180W



Pidätämme oikeuden muutoksiin ja parannuksiin.

RIG-TIG  
Christianshavns Kanal 4  
1406 Copenhagen K  
Denmark

## FOODIE moulin à café électrique



## INSTRUCTIONS

Ce moulin à café est destiné à mouler des grains de café dans de petites quantités (max 60 g) et pour un usage privé seulement. Le moulin à café FOODIE, comme d'autres appareils électriques, doit être utilisé avec prudence pour éviter de se blesser, éviter des dégâts de feu ou des dégâts à l'appareil. Lisez attentivement les instructions avant l'utilisation.

1. Le moulin à café est prêt à l'emploi. Sortez-le complètement de l'emballage.
2. Vérifiez que l'appareil est intact et en état de fonctionnement.
3. Posez l'unité moteur (A) sur une surface plane et stable.
4. Remplissez le récipient (B) de grains de café. Ne le remplissez pas trop.
5. Vissez solidement le rotor (C) sur l'extrémité ouverte du récipient. Retournez le récipient de manière à ce que le rotor soit en bas, puis vissez fermement les pièces sur le moteur.
6. Le moulin à café doit fonctionner au maximum 30 secondes à la fois. Autrement, le moteur peut surchauffer, qui peut présenter un risque d'incendie !
7. Éteignez le moulin à café et retirez la prise quand les grains sont moulus. Videz le moulin à café.

## SÉCURITÉ

1. Lisez attentivement le manuel d'instructions avant utilisation et conservez-le pour une consultation ultérieure.
2. Branchez l'appareil à une prise de courant de 220-240 V uniquement, et utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
3. Débranchez toujours l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé.
4. L'appareil ne doit pas être immergé dans de l'eau ou d'autres liquides.
5. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, uniquement s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur une utilisation sans danger de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité, et qu'ils comprennent les risques encourus.
6. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants ne sont pas toujours capables de comprendre les risques potentiels. Enseignez à vos enfants une manipulation responsable des appareils électroménagers.

7. Le nettoyage et l'entretien d'utilisation ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés.
8. Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
9. Vérifiez que le cordon ne pende pas du bord de la table.
10. Ne placez pas l'appareil sur ou près de plaques chauffantes, d'une flamme nue ou similaire.
11. **AVERTISSEMENT:** N'ouvrez pas le conteneur tant que l'appareil est branché. Attendez jusqu'à ce que les lames soient à l'arrêt !
12. **AVERTISSEMENT:** Les lames sont très aiguisées, soyez prudent en nettoyant.
13. Il ne faut pas réaffûter les lames du couteau.
14. **AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter un danger dû à la réinitialisation par inadvertance du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être utilisé via un appareil de connexion externe tel un minuteur, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le service public.
15. Examinez toujours l'appareil, le cordon et la prise avant utilisation afin de vérifier s'ils sont endommagés.
16. Pour une sécurité supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel (RCD) avec un courant résiduel nominal de fonctionnement ne dépassant pas 30 mA est recommandée. Demandez conseil à votre installateur.
17. L'appareil est prévu pour une utilisation domestique uniquement.
18. Si l'appareil est utilisé dans d'autres buts que celui prévu, ou s'il n'est pas manipulé conformément au manuel d'instructions, la pleine responsabilité des conséquences est à la charge de l'utilisateur. Tout endommagement du produit ou d'autres objets n'est pas couvert par la garantie.
19. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est allumé.
20. N'allumez pas le moulin à café lorsque le récipient est vide. Cela pourrait endommager le moteur.

## ENTRETIEN

- Nettoyez toujours le moulin à café immédiatement après l'utilisation.
- Soyez très prudent en le nettoyant. Les lames sont aiguisées.
- Ne nettoyez jamais l'intérieur du moulin à café avec de l'eau et évitez de le passer sous l'eau.
- Nettoyez l'intérieur du conteneur avec une brosse douce, sèche ou un pinceau.
- Nettoyez l'extérieur du moulin à café avec un chiffon humide et essuyez avec un tissu doux. Évitez de mouiller les parties intérieures de l'appareil.

## RÉCLAMATIONS

Garantie conforme à la législation en vigueur. Veuillez fournir le ticket de caisse/le bon d'achat tamponné avec la date d'achat en cas de réclamation. Pour toute réclamation, ramenez l'appareil au point de vente où vous l'avez achetée.

## ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES



La législation exige que les appareils électriques ou électroniques soient déposés dans une déchetterie ou autre lieu de recyclage pour appareils électriques et électroniques. Les appareils électriques et électroniques comportant le symbole de traitement des déchets, doivent être déposés à la déchetterie locale ou autre lieu de recyclage pour appareils électriques et électroniques.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

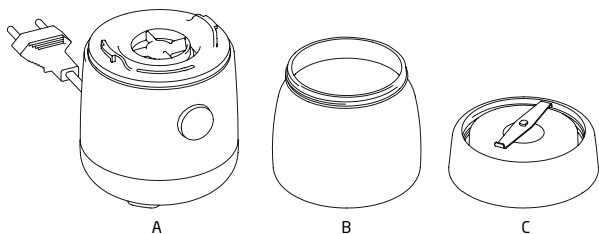
FOODIE moulin à café électrique  
 Art. No: IN-Z00603-X  
 220-240V 50/60HZ 180W



Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications et des améliorations.

RIG-TIG  
 Christianshavns Kanal 4  
 1406 Copenhagen K  
 Danemark

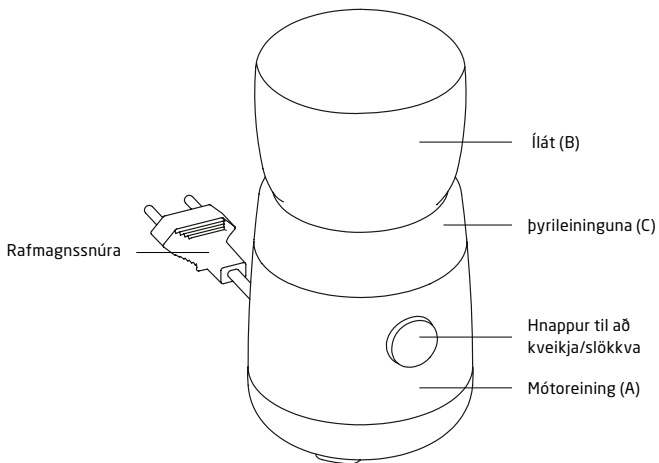
## FOODIE rafmagnskaffivörn



A

B

C



Ílát (B)

Þyrileininguna (C)

Hnappur til að  
kveikja/slökkva

Mótoreining (A)

Rafmagnssnúra

## LEIÐBEINGAR

Þessi kaffivörn er ætluð til að mala kaffibaunir í litlu magni (max 60 g) og er til einkanota eingöngu. Á sama hátt og með önnur raftæki skal nota rafrænu FOODIE-kaffivörnina með aðgát til að forðast líkamleg meiðsl, eldhættu eða skemmdir á vélinni. Lesið leiðbeiningarnar vandlega fyrir notkun.

1. Kaffivörnin er tilbúin til notkunar. Fargið umbúðunum á réttan hátt.
2. Tryggið að tækið sé ekki skemmt og virki vel.
3. Settu mótoreininguna (A) á flatt og stöðugt yfirborð.
4. Fylltu ílátíð (B) með kaffibaunum. Fyllið ílátíð ekki um of.
5. Skrúfaðu þyrileininguna (C) á og opna endann á ílátinu. Snúðu ílátinu á holf þannig að þyrileiningin sé að neðan, skrúfaðu síðan hlutana þétt á mótoreininguna.
6. Kaffivörnin má virka í mesta lagi í 30 sekúndur hverju sinni. Ef farið er umfram þennan tíma getur vélin ofhitnað og eldhætta skapast!
7. Slökkvið á kaffivörninni og takið hana úr sambandi þegar búið er að mala baunirnar. Tæmið kaffivörnina.

## ÖRYGGI

1. Lesið notkunarhandbókina vandlega fyrir notkun og geymið hana til að geta leitað í hana síðar.
2. Setjið kvörnina aðeins í samband við 220-240V innstungu og notið hana á tilætlaðan hátt.
3. Takið kvörnina ávallt úr sambandi þegar hún er ekki í notkun.
4. Dýfið kvörninni ekki í vatn eða aðra vökva.
5. Börn sem eru 8 ára og eldri og aðilar með skerta líkamlega, skynræna eða andlega hæfni eða aðilar sem skortir reynslu eða hæfni mega nota kvörnina ef þeir hafa hlotið leiðsögn eða leiðbeiningar um hvernig nota eigi kvörnina á öruggan hátt af hálfu aðila sem ber ábyrgð á öryggi þeirra og hafi skilið þær hættur sem um er að ræða.
6. Hafa skal umsjón með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með kvörnina. Börn eru ekki alltaf meðvitúð um hugsanlegar áhættur. Kennið börnum að fara með raftæki á ábyrgan hátt.
7. Börn mega ekki sjá um hreinsun og viðhald kvarnarinnar nema þau séu eldri en 8 ára og séu undir umsjón.

8. Kvörnin og rafmagnssnúran eiga að vera þar sem börn undir 8 ára aldri ná ekki til.

9. Tryggið að rafmagnssnúran lafi ekki út fyrir borðbrúnina.

10. Setjið kvörnina ekki nálægt eða ofan á heitt yfirborð, opinn eld eða annað álíka.

11. **VARÚÐ:** Opnið kvörnina ekki þegar hún er í gangi. Þíðið þar til blöðin hafa stöðvast til fulls!

12. **VARÚÐ:** Blöðin eru mjög beitt, farið að með aðgát þegar kvörnin er hreinsuð!

13. Ekki skal brýna blöð kvarnarinnar.

14. **VARÚÐ:** Til að forðast að hætta skapist má ekki tengja tækið við utanaðkomandi gangsetningarbúnað, svo sem tímastilli, eða tengja það við rafrás sem slökknar og kviknar á til skiptis.

15. Skoðið ávallt kvörnina, rafmagnssnúrana og klóna fyrir notkun til að athuga hvort skemmdir séu til staðar.

16. Til að auka öryggi er mælt með að setja upp bilunarstraumrofa (HFI/PFI/HPFI raflíðarás) sem er í mesta lagi 30 mA. Leitið ráða hjá menntuðum rafvirkja.

17. Tækið er til heimilisnotkunar eingöngu.

18. Ef tækið er notað í öðrum tilgangi en því er ætlað eða ef það er ekki notað í samræmi við notkunarleiðbeiningar ber notandinn fulla ábyrgð á afleiðingum notkunarinnar. Allar skemmdir á vörunni eða öðrum eignum heyra ekki undir ábyrgð.

19. Færið kvörnina ekki til á meðan hún er í gangi.

20. Slökkvið ekki á kaffikvörninni þegar geymirinn er tómur. Þetta getur skemmt vélina.

## VIÐHALD

- Passið að hreinsa kaffikvörnina samstundis eftir hverja notkun.
- Hreinsið kaffikvörnina með aðgát. Blöðin eru beitt.
- Hreinsið aldrei innra borð kvarnarinnar með vatni og forðist að dýfa henni í vatn.

Hreinsið innra borð geymisins með mjúkum, þurrum bursta.

- Hreinsið ytra borð kvarnarinnar með rökum klút og þurrkið hana með mjúkum klút. Forðist að vatn komist í innra borð kvarnarinnar.

## VÖRUSKIL VEGNA KVARTANA

Þú hefur rétt til að senda inn kvörtun í samræmi við viðeigandi löggjöf. Ef kvörtun er gerð skal framvísa kvittun með kaupdegi sem er stimpluð með vél. Ef kvartanir eru gerðar skal fara með búnaðinn á staðinn sem hún var keypt á.

## FÖRGUN HEIMILISTÆKJA



Löggjöf krefst þess að raf- og rafeindatæki verði safnað og hlutar tækjanna endurnunnir. Rafmagns- og rafeindabúnaður sem merktur er með úrgangsstjórnunartákninu skal afhentur í endurvinnslustöð sveitarfélaga.

## TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

FOODIE rafmagnskaffikvörn  
Art. No: IN-Z00603-X  
220-240 V 50/60HZ 180W

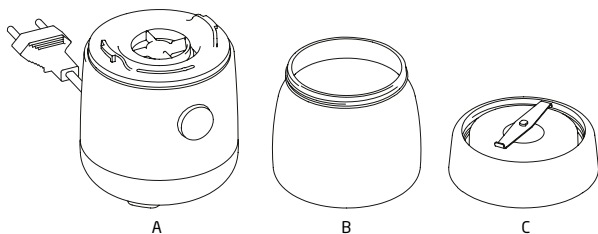


Með fyrirvara um breytingar og úrbætur.

RIG-TIG  
Christianshavns Kanal 4  
1406 Copenhagen K  
Denmark



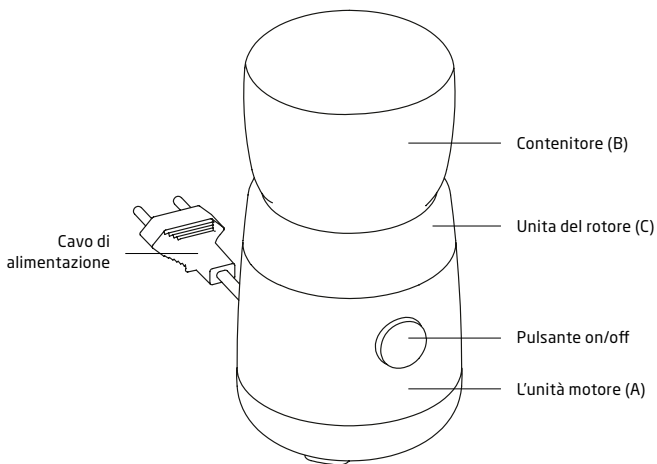
## FOODIE macinacaffè elettrico



A

B

C



Contenitore (B)

Unità del rotore (C)

Pulsante on/off

L'unità motore (A)

## ISTRUZIONI

Questo macinacaffè è pensato unicamente per sminuzzare piccole quantità di chicchi di caffè (max 60 g) e solo per uso privato. Come altri elettrodomestici elettrici, anche il macinacaffè elettrico FOODIE deve essere maneggiato con cautela per evitare lesioni personali, danni causati dal fuoco o guasti all'apparecchio. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo.

1. Il macinacaffè è già pronto all'uso. Smaltire correttamente l'imballaggio.
2. Verificare che l'apparecchio sia funzionante e non sia danneggiato.
3. Posizionare l'unità motore (A) su una superficie piana e stabile.
4. Riempire il contenitore (B) di chicchi di caffè.  
Non riempire eccessivamente il contenitore.
5. Avvitare saldamente l'unità del rotore (C) sull'estremità aperta del contenitore.  
Capovolgere il contenitore in modo che l'unità del rotore si trovi nella parte inferiore, quindi avvitare saldamente le parti sul gruppo motore.
6. Il macinacaffè deve essere utilizzato per non più di 30 secondi consecutivi.  
Diversamente, il motore potrebbe surriscaldarsi e generare un rischio d'incendio.
7. Spegnerlo il macinacaffè e rimuovere la spina al termine della macinatura dei chicchi. Svuotare il macinacaffè.

## SICUREZZA

1. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso e conservarlo per una futura consultazione.
2. Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa domestica da 220-240 V e utilizzarlo solo per l'uso previsto.
3. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente quando non lo si utilizza.
4. L'apparecchio non deve essere immerso in acqua o altri liquidi.
5. L'apparecchio può essere usato soltanto da bambini sopra gli 8 anni, e da persone con limitate facoltà fisiche, mentali e sensoriali, o prive di conoscenza del prodotto, soltanto previa istruzione sull'uso responsabile e i rischi annessi. L'istruzione deve essere data a queste persone dalla persona che è responsabile della loro sicurezza, e gli interessati devono essere tenuti sotto sorveglianza.
6. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini non sono sempre in grado di rendersi conto dei rischi potenziali. È importante insegnare loro a maneggiare gli apparecchi elettrici in modo responsabile.
7. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, tranne nel caso in cui abbiano un'età superiore agli 8 anni e siano supervisionati da un adulto.

8. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo al di fuori della portata di bambini minori di 8 anni.
9. Non lasciare che il cavo penzoli oltre il bordo del tavolo.
10. Non posizionare l'apparecchio in prossimità di piastre accese, fiamme o simili.
11. **ATTENZIONE:** Non aprire il contenitore mentre l'apparecchio è in funzione. Attendere che le lame non ruotino più!
12. **ATTENZIONE:** Le lame sono molto affilate, perciò fare attenzione durante la pulizia!
13. Le lame del coltello non devono essere nuovamente levigate.
14. **ATTENZIONE:** Per evitare i rischi correlati ad un reset involontario del termofusibile, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di accensione esterno, come ad esempio un timer, né collegato ad un circuito che sia regolarmente acceso o spento a livello centrale.
15. Verificare sempre che l'apparecchio e il cavo non siano danneggiati prima di usare il macinacaffè.
16. Per una maggiore sicurezza si raccomanda di installare un interruttore differenziale (o salvavita) con corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. Consultare il proprio elettricista di fiducia.
17. L'apparecchio è solo per uso domestico.
18. In caso di uso dell'elettrodomestico per scopi diversi rispetto a quelli previsti o di mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale, l'utilizzatore sarà il solo responsabile di ogni eventuale conseguenza. Eventuali danni al prodotto o ad altri oggetti non saranno coperti dalla garanzia.
19. Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
20. Non accendere il macinacaffè quando il contenitore è vuoto, perché potrebbe danneggiare il motore.

## MANUTENZIONE

- Assicurarsi di pulire sempre il macinacaffè subito dopo l'uso.
- Prestare molta attenzione durante la pulizia. Le lame sono affilate.
- Non pulire mai l'interno del macinacaffè con acqua ed evitare di immergerlo in acqua.
- Pulire l'interno del contenitore con una spazzola asciutta e morbida.
- Pulire l'esterno del macinacaffè con un panno umido e asciugarlo con un panno morbido. Evitare il contatto dell'acqua con le parti interne dell'apparecchio.

## RECLAMO

Diritto di reclamo nel rispetto della legislazione vigente. Lo scontrino fiscale o la ricevuta d'acquisto con data di acquisto devono essere allegati in caso di reclamo. Per il reclamo il bollitore deve essere riconsegnato dove è stato acquistato.

## SMALTIMENTO DI APPARECCHI ELETTRICI



La legislazione prevede che apparecchi elettrici ed elettronici siano raccolti e le parti degli apparecchi riusate. Gli apparecchi elettrici ed elettronici, contrassegnati con il simbolo della gestione di rifiuti, devono essere lasciati in un luogo di riciclo comunale.

## DATI TECNICI

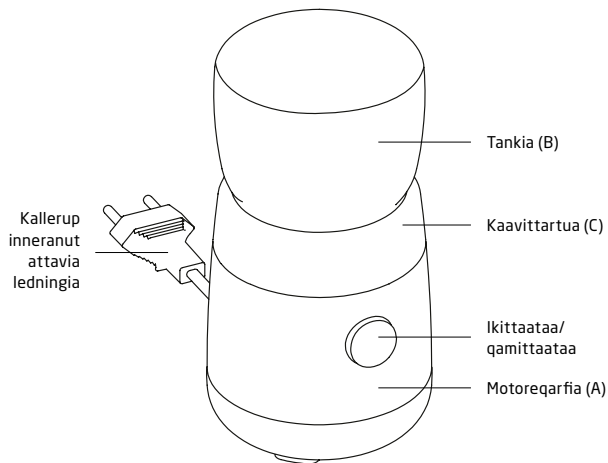
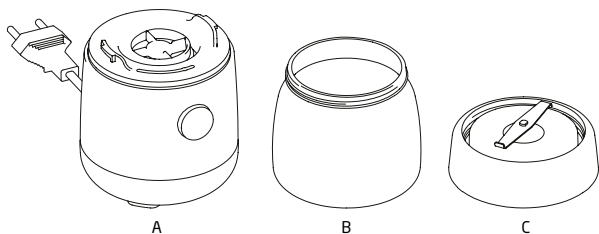
FOODIE macinacaffè elettrico  
Art. No: IN-Z00603-X  
220-240V 50/60HZ 180W



Riserva di modifiche e correzioni.

RIG-TIG  
Christianshavns Kanal 4  
1406 Copenhagen K  
Denmark

## FOODIE kaffinut aserorterut innaallagiartortoq



## ILITSESUUTIT

Kaffinut aserorterut taamaallaat naatsorsuussaavoq kaffinik annikitsukkuutaanguamik (max 60 g) aserorterutitut aamma taamaallaat nammineq atugassanik. FOODIE kaffinut aserorterut innaallagiartortoq, allatulli innaallagiartortut atortutut atorneqassaaq mianersortumik inunnik ajoqusiinnaanera pinaveersimatinniarlugu, ikualattoornissaq imaluunniit aamma atortup aserortoornissaa pinaveersimatinniarlugu. Atulersinnagu ilitsersuut atuarluaruk.

1. Kaffinut aserorterut atoriaannaavoq. Puua eqqortumik igiguk.
2. Misissoruk aserorterut ajoquteqannginnersoq pissusissamisullu ingerlasinnaanersoq.
3. Motoreqarfia (A) manissumut aalaakkaasumut inissiguk.
4. Tankia (B) kaffinik aserorterneqanngitsunik immeruk. Tankia ingasattumik immernagu.
5. Kaavittartua (C) tankiata ammarnanut qajannaatumik aalajangeruk. Tankia ammut saatiguk kaavittartua naqqanut pisillugu, taavalu atortui motoreqarfianut qajannaatumik aalajangerlugit.
6. Kaffinut aserorterut svisunerpaamik 30 sekuntikkaarlugit ingerlatinneqassaaq. Taamaannngippat motoria uunnattoorsinnaavoq ikualattoornermik kinguneqarsinnaasumik!
7. Kaffinut aserorterut qamiguk ikkuffimmiillu peerlugu, kaffit aserortereerpata. Kaffinut aserorterut imaaruk.

## ISUMANNAASSUSEQ

1. Ilitsersuut atuaqqissaaruk toqqorlugulu atoqqissinnaanngorlugulu.
2. Illup iluani innaallagissamut ikkuffimmut 220-240V-mut ikkuguk aamma taamaallaat aserorterut atorfissaanut atoruk.
3. Atortinnagu innaallagissamut ikkuffia peeqqajuaanassaaq.
4. Kaffinut aserorterut imermut ikineqanngisaannassaaq allanulluunniit imerpalasunut.
5. Aserorterut meeqqanit arfineq-pingasuniit qummut ukiulinnit atorneqarsinnaavoq aamma inunnit timikkut, malugissutsikkut eqqarsartaatsikkulluunniit nukeqarpiarunnarsimasunit imaluunniit inunnit misilittagaqarpianningsunit ilisimasagarpianningsunillu inuk taakkununga akisussaasoq nakkutilliisimappat imaluunniit kaffinut aserorterutit atornissaanut ilitsersuussisimappat atuisussanut ulorianarsinnaasut paasitillugit.
6. Meeqqat nakkutigineqassapput qularnaarumallugu pinnguanninnissaat. Meeqqat ulorianarsinnaasut tamatigut ilisimaneq ajorpaat. Meeqqat ilitsersuutikkitt atortunik innaallagiartortunik isumannaatumik atuisinnaanngorlugit.

7. Eqqiaaneq aserfallattaaliinerlu meeqqanit ingerlanneqassannigilaq, arfineq-pingasunilli aatsaat ukioqarunik salisinnapput nakkutigineqarlutik.
8. Aserorterut ledningialu meeqqat arfineq-pingasut inorlugit ukiullit inungaannut inaalinneqartassaaq.
9. Qularnaaruk ledningip nerriviup sinaatigut ammut siaarsimanginnissaa.
10. Aserorterut kissarsuummut qanittumut, innermut assigisaannulluunniit qanittumut inissinnigisaannaruk.
11. **MIANERSORIT:** Immerfia ammassannigilaq ikumatillugu. Utaqqiuk savittaasa uninnessaat!
12. **MIANERSORIT:** Savittai ipittupilussuupput, taamaatumik salikkaangaku mianersortarit!
13. Savittai ipissaqqinneqassannigillat.
14. **MIANERSORIT:** Ulorianartoqarsinnaanera pinaveersimatinniarlugu iikkami ikkuffiungitsut atorneqassannigillat soorlu timerit imaluunniit ikkuffiit, ikeqattaarlutillu qameqattaartartut programmi ikorfartuut atorlugu.
15. Aserorterut, ledningi ikkuffillu ajungginnersut misissortuaannakkat atulingginnerani.
16. Sillimanissaq pillugu kaammattuutigissavarput sarfamut illersuummik ivertitsinissaq (HFI / PFI / HPFI-relækrets) annerpaamik 30 mA-lik. Sarfalerisoq ilinniarsimasoq attavigiuk siunnersortinniaruit.
17. Kaffinut aserorterut atorfissarinnigisaanut atungnisaannaruk.
18. Kaffinut aserorterut atorfissarinnigisaanut atorneqarpat imaluunniit ilitsersuutai uniorlugit atorneqarpat kingunerusinnaasunut atuisoq tamakkiisumik akisussaatinneqassaaq. Aserusagaluarpat imaluunniit arlaannik pisoqassagaluarpat garantia atorneqarsinnaangilaq.
19. Kaffinut aserorterut ingerlatillugu nuungnisaannaruk.
20. Immerfia imaqqangippat kaffinut aserorterut ikinneqartassannigilaq. Motoria innarlerneqarsinnaammat.

## ASERFALLATSAALIINEQ

- Kaffinut aserorterut atorunnaarniarialugu salittassavat.
- Salinnerani mianersorit. Savissartai ipittupilussuupput.
- Kaffinut aserorterut ip ilua imermik salinnigisaannaruk aamma imermut ikinaveersaaqqissaassavat.
- Iluatungaa brstimik qituttumik saluguk
- Kaffinut aserorterut ip silataatungaa annoraaminermik isungutasumik allarteruk panerserlugulu annoraaminermik panertumik allarterlugu. Kaffinut aserorteriuvu ilua isungutsernaveersaartinneqassaaq.

## MAALAAFISSAQ

Maalaarnissamat piginnaatitaaneq inatsit atuutoq atorlugu. Pisiarigakku akiliinerpit uppernarsaata maskinamik allataq/ kiisalu pisiarigakku uppernarsaat ulluik ilanglugit nassiunneqassapput malaarniaraanni. Maalaarniaraanni aserorterivik innaallagissamortoq pisiffigisamat pisiniarfimmu tunniunneqassaaq.

## QALATITSIVIUK IGINNISSAA



Inatsisit piimasaqarput, atortut innaallagissamoortut katersorneqassasut kiisalu atortup ilai atoqqinneqassallutik. Atortut innaallagissamoortut, nalunaaqutikkat eqqaaveqarfimmu tunniutassatut, tunniunneqassapput kommuunip atoqqitassanngorlugit eqqaaveqarfianut.

## TENIKKIKKUT PAASISSUTISSAT

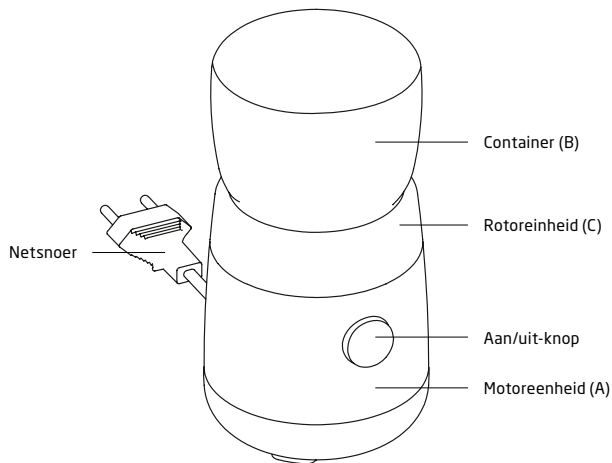
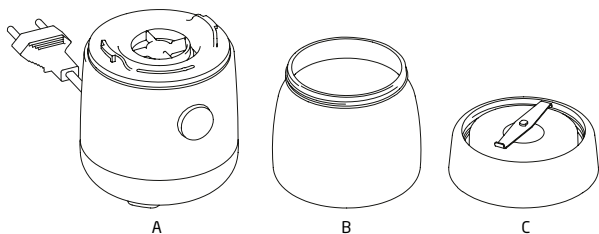
FOODIE kaffinut aserorterut innaallagiartortoq  
Art. No: IN-Z00603-X  
220-240 V 50/60HZ 180W



Pisinnaatitaa voq allannguisinnaanermik aammalu pitsanngorsaasinnaanermut.

RIG-TIG  
Christianshavns Kanal 4  
1406 København K  
Danmark

## FOODIE elektrische koffiemolen



## INSTRUCTIES

Deze koffiemolen is uitsluitend bedoeld voor het malen van koffiebonen in kleine hoeveelheden (max 60 g) en uitsluitend voor privégebruik. FOODIE elektrische koffiemolen moet, net als alle andere elektrische apparaten, met de nodige voorzichtigheid worden bediend om persoonlijk letsel, brandschade of schade aan het apparaat te voorkomen. Lees vóór gebruik de instructies aandachtig door.

1. De koffiemolen is gereed voor gebruik.  
Gooi de verpakking op de juiste manier weg.
2. Zorg dat het apparaat onbeschadigd is en correct werkt.
3. Plaats de motoreenheid (A) op een vlak, stabiel oppervlak.
4. Vul de container (B) met koffiebonen. Doe de container niet te vol.
5. Schroef de rotoreenheid (C) stevig vast op het open uiteinde van de container. Draai de container ondersteboven zodat de rotoreenheid zich aan de onderkant bevindt en schroef de onderdelen stevig vast op de motoreenheid.
6. De koffiemolen mag maximaal 30 seconden per keer draaien. Het apparaat langer laten draaien kan de motor oververhitten en brandgevaar veroorzaken!
7. Zet de koffiemolen uit en trek de stekker los wanneer de bonen zijn gemalen. Leeg de koffiemolen.

## VEILIGHEID

1. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik en bewaar het voor toekomstig gebruik.
2. Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact van 220-240 V voor huishoudelijk gebruik en gebruik het toestel uitsluitend voor het beoogde gebruik.
3. Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is.
4. Het toestel mag niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
5. Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring of kennis, wanneer ze het toestel onder toezicht gebruiken of instructies kregen over het veilige gebruik ervan, door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, en wanneer ze de desbetreffende gevaren begrijpen.
6. Kinderen moeten onder toezicht staan zodat ze niet met het toestel spelen. Kinderen zijn niet altijd in staat om potentiële risico's te begrijpen. Leer kinderen om verantwoord om te gaan met elektrische toestellen.

7. Het schoonmaken of onderhoud mag niet gebeuren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en dit onder toezicht gebeurt.
8. Houd het toestel en zijn snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
9. Let erop dat het snoer niet over de rand van de tafel hangt.
10. Plaats het toestel niet op of in de buurt van kookplaten, open vuur of soortgelijk.
11. **VOORZICHTIG:** Open de container niet terwijl het apparaat aan staat. Wacht tot de messen niet meer bewegen!
12. **VOORZICHTIG:** De messen zijn erg scherp, dus wees voorzichtig bij het schoonmaken!
13. De messen mogen niet opnieuw worden geschuurd
14. **WAARSCHUWING:** Om gevaar als gevolg van een onopzettelijk resetten van de thermische beveiliging te vermijden, mag het toestel niet aangesloten worden op een extern schakelapparaat zoals een timer, of verbonden worden met een circuit dat regelmatig wordt aan- en afgesloten door de nutsvoorziening.
15. Controleer voor gebruik steeds het toestel, het snoer en de stekker.
16. Voor extra bescherming is het aanbevolen om een aardlekbeveiliging (RCD) te installeren met een aardlekstroom van maximaal 30 mA. Vraag uw installateur om advies.
17. Het toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
18. Indien het toestel wordt gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is, of niet gehanteerd wordt volgens de gebruiksaanwijzing, zal de gebruiker volledig verantwoordelijk zijn voor de eventuele gevolgen. Eventuele schade aan het product of andere zaken worden niet gedekt door de garantie.
19. Verplaats het apparaat niet terwijl het aan staat.
20. Zet de koffiemolen niet aan wanneer de container leeg is. Dit kan de motor beschadigen.

## ONDERHOUD

- Maak de koffiemolen altijd onmiddellijk na gebruik schoon.
- Wees zeer voorzichtig bij het schoonmaken. De messen zijn scherp.
- Maak de binnenkant van de koffiemolen nooit schoon met water en dompel hem niet onder in water.
- Maak de binnenkant van de houder schoon met een zachte, droge borstel.
- Maak de buitenkant van de koffiemolen schoon met een vochtige doek en wrijf droog met een zachte doek. Zorg dat de binnenste onderdelen van het apparaat niet in aanraking komen met water.

## CLAIMS

Claims zijn onderhevig aan de geldende wetgeving. Bij eventuele claims moet een machinaal gestempelde kassabon of aankoopbewijs bijgevoegd worden. Bij een claim moet de elektrische waterkoker worden ingeleverd op de plaats waar deze gekocht is.

## VERWIJDERING VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De wetgeving vereist dat alle elektrische en elektronische apparatuur wordt ingezameld en dat de onderdelen hergebruikt worden. Elektrische en elektronische apparatuur die voorzien is van het symbool voor de verwijdering van afval moet worden ingeleverd bij een gemeentelijk afvalinzamelpunt.

## TECHNISCHE GEGEVENS

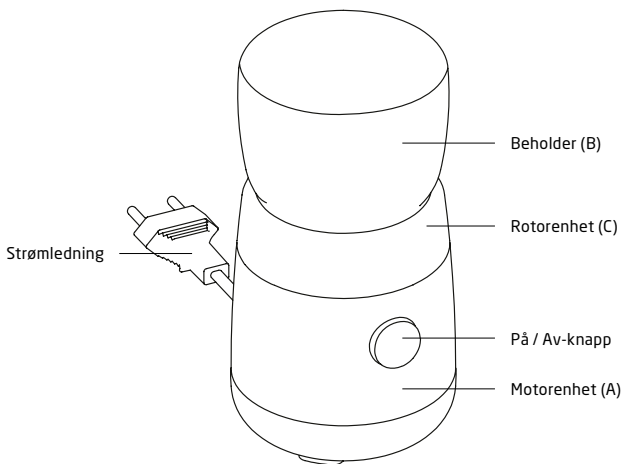
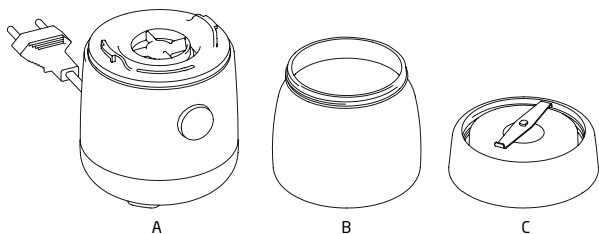
FOODIE elektrische koffiemolen  
Art. No: IN-Z00603-X  
220-240V 50/60HZ 180W



Met voorbehoud van lopende wijzigingen en verbeteringen.

RIG-TIG  
Christianshavns Kanal 4  
1405 Copenhagen K  
Denmark

## FOODIE elektrisk kaffekvern



## Bruksanvisning

Denne kaffekvernen er kun beregnet til kverning av kaffebønner i små mengder (max 60 g) og kun til privat bruk. FOODIE elektrisk kaffekvern bør, som andre elektriske apparater, brukes med forsiktighet for å unngå personskade, brannskader eller skade på apparatet. Det anbefales at du leser instruksjonene nøye før du bruker kaffekvernen.

1. Kaffekvernen er levert klar til bruk. Vennligst kast emballasjen på en miljøvennlig måte.
2. Kontroller at apparatet er ubeskadiget og fungerer.
3. Sett motorenheten (A) på en flat, stabil overflate.
4. Fyll beholderen (B) med kaffebønner. Overfyll ikke beholderen.
5. Skru rotorenheten (C) sikkert på den åpne enden av beholderen. Snu beholderen opp ned, slik at rotorenheten er på bunnen, og skru delene godt på motorenheten.
6. Kaffekvernen må kun gå i 30 sekunder av gangen, da motoren ellers kan overopphetes, noe som kan utgjøre fare for brann!
7. Slå av kaffekvernen og trekk ut støpselet når bønnene er malt. Tøm kaffekvernen.

## SIKKERHET

1. Les bruksanvisningen nøye før bruk, og ta vare på den til senere bruk.
2. Koble apparatet til 220-240 V vekselstrøm, og bruk apparatet kun til det formål det er beregnet til.
3. Trekk alltid ut støpselet når apparatet ikke er i bruk.
4. Apparatet må aldri nedsenkes i vann eller annen væske.
5. Dette apparatet kan anvendes av barn fra 8 år og oppover samt av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, såfremt disse forstår den eventuelle risikoen, og er under oppsyn eller får instruksjon i sikker bruk av en person ansvarlig for deres sikkerhet.
6. Barn bør holdes under oppsyn for å hindre at de leker med apparatet. Barn evner ikke alltid å forstå en eventuell risiko. Lær barn å behandle elektriske apparater ansvarsbevisst.
7. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, kun hvis de holdes under oppsyn og er over 8 år.

8. Apparatet holdes utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
9. Kontroller at ledningen ikke henger utenfor kanten av bordet.
10. Sett aldri apparatet på eller ved kokeplater, åpen ild eller lignende.
11. **ADVARSEL!** Ikke åpne beholderen mens apparatet er på.  
Vent til bladene har stoppet!
12. **ADVARSEL!** Bladene er veldig skarpe, så vær forsiktig når du rengjør!
13. Bladene må ikke etterslipes.
14. **ADVARSEL:** For å unngå farlige situasjoner må dette apparatet ikke kobles til strømmettet via en ekstern tilkoblingsenhet, som f.eks. et tidsur, eller være tilkoblet en krets som slår seg på og av automatisk.
15. Sjekk alltid apparatet, ledning og støpsel for skade før bruk.
16. For ekstra beskyttelse anbefales installasjon av jordfeilbryter på maks 30 mA.  
Dette er påkrevd i Norge. Kontakt en autorisert el-installatør ang. dette.
17. Apparatet er kun til husholdningsbruk.
18. Benyttes apparatet til annet formål enn det er ment til, eller behandles det ikke i henhold til bruksanvisningen, ligger det fulle og hele ansvar for eventuelle følger hos brukeren selv. Eventuelle skader på produktet eller annet som følge av dette, dekkes derfor ikke av reklamasjonsretten.
19. Ikke flytt enheten mens den er på.
20. Slå ikke på kaffekvernen når beholderen er tom. Dette kan skade motoren.

## VEDLIKEHOLD

- Rengjør alltid kaffekvernen umiddelbart etter bruk.
- Vær forsiktig når du rengjør. Bladene er skarpe.
- Rengjør aldri innsiden av kaffekvernen med vann, og unngå å senke den i vann.
- Beholderen kan rengjøres innvendig med en myk, tørr klut eller børste.
- Rengjør utsiden av kaffekvernen med en fuktig klut. Unngå vann på innsiden av apparatet.

## REKLAMASJON

Reklamasjonsrett i henhold til forbrukerkjøpsloven. Maskinstemplet kassakvittering/kjøpskvittering med kjøpsdato skal vedlegges ved reklamasjon. Ved reklamasjon skal kaffekvernen innleveres der den er kjøpt.

## AVHENDING AV ELEKTRISKE APPARATER



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater samles inn og at deler av apparatene gjenbrukes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avleveres på en kommunal gjenbruksplass.

## TEKNISK INFORMASJON

FOODIE elektrisk kaffekvern  
Art. No: IN-Z00603-X  
220-240V 50/60HZ 180W

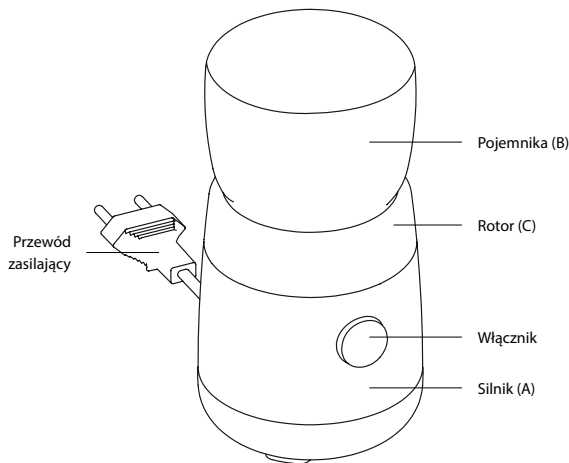
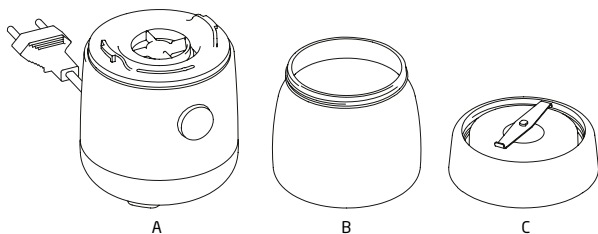


Forbehold om endringer og forbedringer.

RIG-TIG  
Christianshavns Kanal 4  
1406 Copenhagen K  
Denmark



## FOODIE elektryczna młynek do kawy



### Instrukcje

Niniejszy młynek do kawy przeznaczony jest wyłącznie do mielenia niewielkich ilości ziaren kawy (maks 60 g) do użytku prywatnego. Młynek do kawy firmy FOODIE Electric, podobnie jak inne urządzenia elektryczne, należy obsługiwać ostrożnie, aby uniknąć obrażeń, pożaru lub uszkodzenia urządzenia. Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać instrukcje.

1. Młynek do kawy jest gotowy do użytku. Należy odpowiednio zutilizować opakowanie.
2. Należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone i czy działa.
3. Umieścić silnik (A) na płaskiej, stabilnej powierzchni.
4. Wsypać ziarna kawy do pojemnika (B). Pojemnika nie należy przepelniać.
5. Dokręcić rotor (C) do płaskiego końca pojemnika. Obrócić pojemnik do góry nogami tak, aby rotor znajdował się na dole, a następnie mocno dokręcić części do silnika.
6. Młynek do kawy może działać przez najwyżej 30 sekund pod rząd.  
W przeciwnym razie nastąpi przegrzanie silnika, co może stwarzać ryzyko pożaru!
7. Po zmieleniu ziaren wyłączyć młynek i wyjąć wtyczkę z gniazda. Opróżnić młynek.

### Bezpieczeństwo

1. Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość.
2. Urządzenie należy podłączać tylko do domowego gniazdka o napięciu 220–240 V i korzystać z urządzenia zgodnie z przeznaczeniem.
3. Zawsze wyłączaj urządzenie z gniazdka, gdy nie jest ono używane.
4. Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani innych płynach.
5. To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcję użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo oraz rozumieją związane z tym zagrożenia.
6. Należy sprawować nadzór nad dziećmi i pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem. Dzieci nie zawsze są w stanie zrozumieć potencjalne ryzyko. Naucz dzieci odpowiedzialnej obsługi urządzeń elektrycznych.
7. Czyszczenia i konserwacji nie wolno przeprowadzać przez dzieci, chyba że są one w wieku powyżej 8 lat i pozostają pod nadzorem.

8. Utrzymuj urządzenie i jego przewód z dala od dzieci poniżej 8 lat.
9. Sprawdź, czy przewód nie zwisa nad krawędzią stołu.
10. Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu palników, otwartego ognia itp.
11. **PRZESTROGA:** Nie otwieraj pojemnika przy włączonym urządzeniu.  
Odczekać, aż ostrza przestaną się poruszać!
12. **PRZESTROGA:** Ostrza są bardzo ostre, należy zachować ostrożność podczas czyszczenia!
13. Ostrzy noża nie wolno ponownie szlifować.
14. **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia zagrożenia związanego z przypadkowym ponownym włączeniem wyłącznika termicznego, urządzenia nie wolno zasilać przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak regulator czasowy, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
15. Przed użyciem należy zawsze sprawdzić urządzenie, przewód i wtyczkę pod kątem uszkodzeń.
16. Dla dodatkowego zabezpieczenia zaleca się montaż wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym resztkowym prądzie roboczym nie przekraczającym 30 mA.  
Poproś swojego instalatora o poradę.
17. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
18. Jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów innych niż przeznaczenie lub jest obsługiwane niezgodnie z instrukcją obsługi, odpowiedzialność za wszelkie konsekwencje spoczywa na użytkowniku. Gwarancja nie obejmuje wszelkich uszkodzeń produktu lub innych przedmiotów.
19. Działającego urządzenia nie należy przemieszczać.
20. Młynka do kawy nie należy włączać przy pustym pojemniku.  
Może to spowodować uszkodzenie silnika.

## Konserwacja

- Po każdym użyciu młynek wymaga bezzwłocznego czyszczenia.
- Podczas czyszczenia należy zachować szczególną ostrożność. Ostrza są ostre.
- Wnętrze młynka do kawy nie należy czyścić wodą. Nie zanurzać go w wodzie.
- Wnętrze pojemnika należy oczyścić miękką, suchą szmatką lub pędzelkiem.
- Zewnętrzną część młynka do kawy należy czyścić wilgotną szmatką i wytrzeć do sucha miękką szmatką. Nie dopuścić do kontaktu wewnętrznych części urządzenia z wodą.

## Reklamacja

Prawo do odwołania przysługuje zgodnie z obowiązującymi przepisami. W przypadku reklamacji należy przedstawić paragon lub dowód zakupu zawierający datę zakupu urządzenia. Aby złożyć reklamację, należy oddać sprzęt do miejsca, w którym został zakupiony.

## Utylizacja urządzeń elektrycznych



Zgodnie z przepisami urządzenia elektryczne i elektroniczne należy zbierać w celu ponownego wykorzystania ich elementów. Urządzenia elektryczne i elektroniczne oznaczone symbolem przetwarzania odpadów należy przekazywać do gminnej stacji recyklingu.

## Dane techniczne

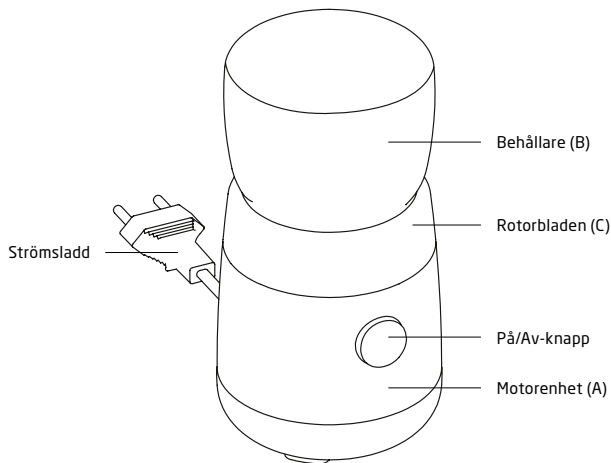
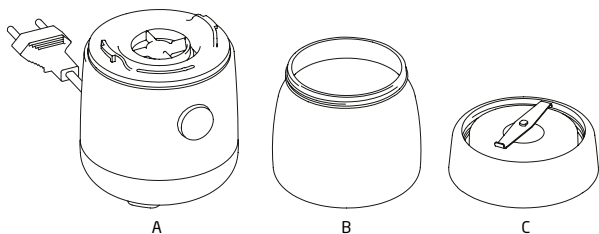
FOODIE elektryczna młynek do kawy  
Art. No: IN-Z00603-X  
220–240V 50/60 HZ 180W



Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian i poprawek.

RIG-TIG  
Christianshavns Kanal 4  
1406 Copenhagen K  
Denmark

## FOODIE elektrisk kaffekvarn



## Instruktion

Denna kaffekvarn är endast avsedd för att mala kaffeböner i små kvantiteter (max 60 g) och endast för privat bruk. FOODIE Electric kaffekvarn, liksom andra elektriska apparater, bör användas med försiktighet för att undvika personskada, brandskador eller skada på apparaten. Det rekommenderas att du läser anvisningarna noggrant och följer den innan du använder kaffekvarnen.

Kaffekvarnen levereras färdig för användning. Kassera förpackningen korrekt.

Kontrollera att apparaten är oskadad och fungerande.

Placera motenheten (A) på en platt och stadig yta.

Fyll behållaren (B) med kaffeböner. Överfyll inte behållaren.

Skruva på rotorbladen (C) ordentligt i den öppna änden av behållaren. Vänd behållaren upp och ner så att rotorbladen hamnar på botten och skruva sedan på delarna ordentligt på motorenheten.

Kaffemaskinen får max köras i 30 sekunder i taget, eftersom motorn annars överhettas, vilket kan innebära brandrisk!

Stäng av kaffekvarnen och dra ut strömkabeln när bönorna är malda. Töm kaffekvarnen.

## SÄKERHET

1. Läs bruksanvisningen noga före användning och spara den för framtida bruk.
2. Anslut apparaten till ett hushållsuttag på 220-240V, och använd endast apparaten för avsedd användning.
3. Dra alltid ut stickkontakten från vägguttaget när apparaten inte används.
4. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller i andra vätskor.
5. Denna apparat kan användas av barn som fyllt 8 å och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de använder den under tillsyn eller har fått instruktioner om användningen av apparaten på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och därmed förstår farorna.
6. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten. Barn förstår inte alltid eventuella risker. Lär barnen ansvarsfull hantering av elektriska apparater.
7. Rengöring och användarunderhåll ska inte göras av barn, såvida de inte är över 8 år och under uppsyn.

8. Apparaten och dess sladd skall förvaras utom räckhåll för barn under 8 år.
9. Kontrollera att sladden inte hänger över bordskanten.
10. Placera inte apparaten på eller nära kokplattor, öppen eld eller liknande.
11. **VARNING!** Öppna inte behållaren när kaffekvarnen är på. Vänta tills bladen inte längre rör sig!
12. **VARNING!** Knivarna är väldigt skarpa, var försiktig när du städar!
13. Knivbladen får inte slipas om.
14. **VARNING:** För att undvika fara på grund av oavsiktlig återställning av värmefunktionen får denna apparat inte vara knuten till en extern brytare, t.ex. en timer eller vara ansluten till en krets som regelbundet slås på och av.
15. Undersök alltid sladden och kontakten före användning så de inte är skadade på något sätt.
16. För extra säkerhet rekommenderas att en återströmsenhet (RCD) installeras, med en nominell återstartsström som inte överstiger 30 mA. Fråga din installatör om tips och råd.
17. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
18. Om apparaten används för andra ändamål än vad den är avsedd för, eller om den inte hanteras enligt bruksanvisningen, läggs det fulla ansvaret för eventuella konsekvenser på användaren. Eventuella skador på produkten eller andra saker omfattas inte av garantin
19. Flytta inte enheten medan den är på.
20. Slå inte på kaffekvarn när behållaren är tom. Detta kan skada motorn.

## UNDERHÅLL

- Rengör alltid kaffekvarnen omedelbart efter användning.
- Var försiktig vid rengöring. Knivarna är vassa.
- Rengör aldrig kaffekvarnen med vatten och undvik att sänka det i vatten.
- Behållaren kan rengöras inuti med en mjuk, torr borste eller borste.
- Rengör kaffekvarnens utsida med en fuktigt trasa och torka sedan den torr. Undvik vatten från insidan av apparaten.

## KLAGOMÅL

Reklamationsrätt i enlighet med gällande lagstiftning. I händelse av reklamation ska kvitto med inköpsdatum bifogas. Vid reklamation ska apparaten lämnas in på inköpsstället.

## BORTSKAFFANDE AV ELEKTRISKA APPARATER



Lagstiftningen kräver att elektriska apparater samlas in och att delar av apparaterna återvinns. Elektriska apparater märkta med symbolen för avfallsåtervinning ska lämnas in på en kommunal återvinningsstation.

## TEKNISKA DATA

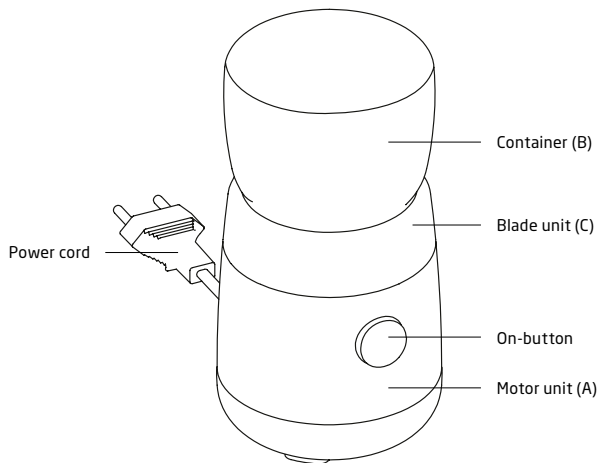
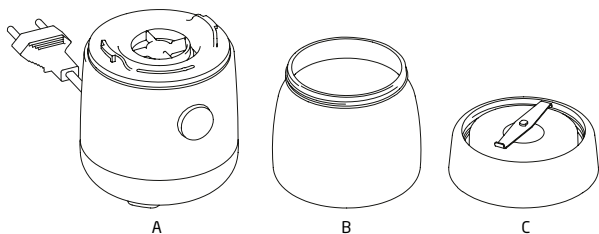
FOODIE elektrisk kaffekvarn  
Art. No: IN-Z00603-X  
220-240 V 50/60HZ 180W



Rätten till löpande ändringar och förbättringar förbehålles.

RIG-TIG  
Christianshavns Kanal 4  
1406 Copenhagen K  
Denmark

## FOODIE electric coffe grinder



## Instruction

This coffee grinder is only intended for grinding coffee beans in small quantities (max 60 g) and for private use only. FOODIE electric coffee grinder, like other electrical appliances, should be used with caution to avoid personal injury, fire damage or damage to the appliance. Please read the instructions carefully before use.

1. The coffee grinder is ready for use. Please dispose of the packaging properly.
2. Check that the appliance is undamaged and functioning.
3. Place the motor unit (A) on a flat, stable surface.
4. Fill the container (B) with coffee beans. Do not overfill the container.
5. Screw the blade unit (C) securely onto the open end of the container. Turn the container upside down so that the blade unit is at the bottom, then screw the parts tightly onto the motor unit.
6. The coffee grinder must run for a maximum of 30 seconds at a time. Otherwise, the engine can become overheated, which may pose a risk of fire!
7. Turn off the coffee grinder and pull out the plug when the beans are grinded. Empty the coffee grinder.

## SAFETY

1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 220-240V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when not in use.
4. The appliance must not be immersed into water or other liquids.
5. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if a person responsible for their safety has given them supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.

7. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are over the age of 8 and supervised.
8. Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.
9. Check that the cord is not hanging over the edge of the table.
10. Do not place the appliance on or near hotplates, open fire or the like.
11. **CAUTION:** Do not open the container while the appliance is on. Wait until the blades no longer move!
12. **CAUTION:** The blades are very sharp, so be careful when cleaning!
13. The knife blades must not be re-sanded.
14. **CAUTION:** In order to avoid any hazard, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that which is regularly switched on and off by the utility.
15. Always examine appliance, cord and plug for damage before use.
16. For extra protection, it is advisable to install a fault current switch (HFI / PFI / HPFI relay circuit) of max. 30 mA. Contact a qualified electrician for advice.
17. The appliance is for domestic use only.
18. If the appliance is used for any purpose other than the actual, or if is not operated according to the operating instructions, the user is fully responsible for any consequences. Any damage to the product or anything else consequently is therefore not covered by the warranty.
19. Do not move the device while it is on.
20. Do not turn on the coffee grinder when the container is empty. This may damage the engine.
21. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
22. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

## CLEANING / MAINTENANCE:

- Make sure to always clean the coffee grinder immediately after use.
- Be very careful when cleaning. The blades are sharp.
- Never clean the inside of the coffee grinder with water and avoid lowering it into water.
- Clean the inside of the container with a soft, dry brush.
- Clean the outside of the coffee grinder with a damp cloth and wipe dry with a soft cloth. Avoid any water on the interior parts of the appliance.

## COMPLAINTS

You have the right to complain in accordance with legislation. A machine-stamped till receipt with the purchase date must be provided for complaints. For complaints, the appliance must be returned to the place where it was purchased.

## DISPOSAL OF ELECTRICAL APPLIANCES



Legislation requires that the electric and electronic apparatus and parts of it are recycled. Electric and electronic apparatus, marked with the disposal symbol, must be disposed of at a communal recycling plant.

## TECHNICAL DATA

FOODIE electric coffee grinder  
 Art. No: IN-Z00603-X  
 220-240V 50/60HZ 180W



The right to ongoing changes and improvements is reserved.

RIG-TIG  
 Christianshavns Kanal 4  
 1406 Copenhagen K  
 Denmark

## **LIMITED WARRANTY**

This item is warranted to be free from defects in materials or workmanship for a period of one year from the original date of purchase under normal conditions of intended use. If this product is defective, Warrantor will, within the warranty period, replace the product or refund the purchase price of the product, at Warrantor's option, at the place of purchase upon presentation of sales receipt or other proof of purchase. This warranty extends only to the original retail purchaser and excludes any damage to the product resulting from accident, misuse, abuse, damage caused by electrical power surge, or operation not recommended or authorized by these operating and safety instructions. This warranty is voided if the product is ever used in a commercial or business environment.

There are no warranties beyond this limited warranty. This limited warranty is your complete and exclusive remedy. Warrantor makes no other warranties, express or implied, including but not limited to any implied warranty of merchantability or of fitness for a particular purpose. Warrantor undertakes no responsibility for the quality of the product except as otherwise provided herein. Warrantor assumes no responsibility that the product will be fit for any particular purpose for which you may be buying this product. Warrantor expressly disclaims liability for any special, incidental, indirect, or consequential damages arising from the purchase or use of this product.

The amount of Warrantor's liability under this warranty is limited to the amount of the original purchase price paid for the product by the original retail purchaser. If Warrantor cannot lawfully disclaim statutory or implied warranties, then all such warranties shall be limited to the duration of this warranty and to the amount of the original purchase price paid for the product by the original retail purchaser.

This warranty gives you specific legal rights; you may also have other rights that vary by jurisdiction. This warranty is valid only within the United States of America (USA).

## **RIG-TIG**

Christianshavns kanal 4  
DK 1406 Copenhagen  
Phone: +45 39 62 30 55  
[www.rig-tig.com](http://www.rig-tig.com)